

REGLEMENT DU FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM ORIENTAL DE GENEVE (FIFOG)

1. Sont admis à l'inscription du Festival International du Film Oriental de Genève, les films qui remplissent les conditions suivantes:

a) être en 35mm, 16 mm, Bétacam, HD Cam, DVD, Mini DV, Blu-ray, DCP.

b) avoir été produits, dans les 2 ans pour les compétitions internationales des films de fictions, et 3 ans pour les documentaires et courts-métrages. Aucune restriction n'est imposé pour les films de la section Panorama.

2. Les films présentés au Festival International du Film Oriental de Genève sont sélectionnés sous la responsabilité du Comité de sélection du FIFOG dont la décision est irrévocable. Ce dernier se réserve le droit de statuer sur tous les cas non prévus par ce règlement.

3. Le Festival supporte les frais d'assurance entre la réception et la réexpédition des films, dès l'arrivée de la copie en Suisse jusqu'à son départ de Suisse. En cas de perte ou de détérioration pendant cette période, le Festival n'est engagé que pour la valeur de remplacement de la copie. Aucune réclamation concernant l'état des copies ne sera prise en compte si elle est faite plus de 8 jours ouvrables après la réception de celles-ci par le destinataire et après toute nouvelle projection en dehors du Festival ayant lieu dans ce délai.

4. Toutes les copies de projections des films retenus pour le Festival International du Film Oriental de Genève doivent être parvenues à Genève au plus tard **un mois avant les dates annoncées du festival**. Ces copies doivent être techniquement parfaites et vérifiées au préalable par le participant concerné. Les copies seront réexpédiées à leurs détenteurs et à leurs frais dans un délai de 3 semaines après la fin de la manifestation. Dans le cas où il serait demandé au Festival de conserver une copie au-delà de ce délai, le transitaire sera autorisé à réclamer au propriétaire de la copie les frais de magasinage et d'envoi qui lui sont dus.

5. Si une copie présentée au Festival International du Film Oriental de Genève est perdue ou endommagée durant la manifestation, la compagnie d'assurances du Festival sera engagée à concurrence du prix de retraitage de la copie en laboratoire. Il est ainsi fortement conseillé aux participants du Festival de déclarer la valeur de la copie sur le formulaire d'inscription.

6. Les films retenus seront présentés à Genève (ou d'autres lieux où le festival se déroule) dans une **version originale sous-titrée en français ou exceptionnellement sous-titré en anglais**.

7. **Les ayants droits autorisent 3 diffusions gracieuses du film ainsi que la diffusion d'extraits de films ou de la bande-originale musicale à des fins promotionnelles du FIFOG.**

8. Le Festival International du Film Oriental de Genève s'engage à ne présenter aucun film - sauf autorisation spéciale de l'ayant droit du film - à quelque personne ou organisme que ce soit avant la première projection dans le cadre de la manifestation.

9. **L'ayant droit du film s'engage à ne pas diffuser le film en Romandie (Suisse) avant la projection du FIFOG.**

10. La participation au Festival International du Film Oriental de Genève implique l'acceptation totale du présent règlement par les ayants droits du film (producteur, distributeur ou son représentant).

RULES AND REGULATIONS

1. Are allowed to register for the International Oriental Film Festival of Geneva (FIFOG) films that meet the following conditions:
 - a) The final screening copy of the film can only be submitted in one of the following formats: 35mm, 16mm, Betacam, HD Cam, DVD, Mini DV, Blue-ray, and DCP.
 - b) The films have been produced in the last two years for international competitions fiction films, and in the last three years for documentaries and short films. No restrictions are imposed for the films in the Panorama section.
2. The films presented at the International Oriental Film Festival of Geneva are selected by the FIFOG Selection Committee whose decision is final. The committee reserves the right to decide on all cases not covered by this regulation.
3. The FIFOG covers the costs of insurance from the arrival of the copy in Switzerland until its departure. Films are insured throughout the period in which they are in the festival's custody and until it is shipped back to the submitter. In the case of loss or damage during the festival, the FIFOG will be responsible only for the replacement value of the print. No complaints about the conditions of copies will be taken into account if it is made more than 8 working days after the owner received back his film copy, or after new projection in this period.
4. All screening copies selected for the International Oriental Film Festival of Geneva must be received no later than one month before the festival announced dates. These copies must be technically perfect and verified in advance by the participant. The FIFOG undertakes to return the screening copy to their owners within three weeks after the end of the event at the owners' expenses. In case the festival is asked to keep a copy beyond this period, the shipping company shall be free to claim from the owner of the copy storage costs.
5. If a copy presented to the International Oriental Film Festival of Geneva is lost or damaged during the event, the insurance company of the festival will be responsible for the replacement value of the print. It is therefore strongly recommended that participants of the festival declare the value of the copy in the registration form.
6. Selected films will be presented in Geneva (or other places where the festival takes place) in the original version subtitled in French or exceptionally subtitled in English.
7. Rights holders allow 3 free broadcasts of the film and the dissemination of film clips or soundtrack music for promotional purposes of the FIFOG.
8. The International Oriental Film Festival of Geneva is committed to present no movie - except by special permission of the copyright of the film - to any person or organization whatsoever before the first screening in the context of the event.
9. The rights holders of the film agree not to screen the film in the French part of Switzerland before the festival's screening.
10. Submission and participation in the International Oriental Film Festival of Geneva implies acceptance of all the rules and regulations.